

Théâtre

Danse

Musique



FESTIVAL  
19 octobre  
30 novembre 2008

# automne en normandie

ARTS/276 **automne**  
organise



DÉPARTEMENT DE  
**LEURE**



02 32 10 87 07

[www.automne-en-normandie.com](http://www.automne-en-normandie.com)

Éric Vigner

# Othello


de William Shakespeare

traduction et adaptation Rémi De Vos, Éric Vigner  
 mise en scène, décor et costumes Éric Vigner  
 avec Bénédicte Cerutti, Michel Fau, Samir Guesmi, Nicolas Marchand, Vincent Németh, Aurélien Patouillard,  
 Thomas Scimeca, Catherine Travelletti, Jutta Johanna Weiss  
 lumières Joël Hourbeigt  
 son Othello Vilgard  
 maquillage Soizic Sidoit  
 texte à paraître aux éditions Descartes & Cie (octobre 2008)

S'appuyant sur une nouvelle traduction de la pièce de Shakespeare, Éric Vigner présente un *Othello* savamment "déplacé". Loin de réduire l'œuvre à un drame de la jalousie, l'échec du mariage vénitien devient le symbole de l'incommunication entre les peuples. Pour Éric Vigner, *Othello* est une histoire d'hommes, et il place le couple Iago / Othello au centre de sa mise en scène. C'est entre eux que le combat se joue : il aborde *Othello* comme une pièce de guerre, guerre de Venise contre les Turcs, guerre de conquête dans le bassin méditerranéen, guerre de religion entre l'Orient et l'Occident, guerre faite à soi-même et à l'autre, quand l'autre devient l'étranger qu'il faut anéantir. Cet *Othello* brouille les territoires, les couleurs, les ordres et explore, par-delà la psychologie des personnages, l'âme du monde. Une pièce des ténèbres où désir, amour et mort se répondent dans une atmosphère hypnotique.

Saint-Étienne-du-Rouvray, Le Rive Gauche


lundi 20 octobre | 19h30

 Navettes au départ de Dieppe et Le Havre à 18h

mardi 21 octobre | 19h30

Évreux, Scène nationale au Cadran

vendredi 24 octobre | 19h30

 Navettes au départ de Gisors à 17h30  
 et de Pont-Audemer et Bernay à 18h

samedi 25 octobre | 20h30

durée estimée 2h15

tarif rouge

## AUTOUR DU SPECTACLE

### Bord de scène

Saint-Étienne-du-Rouvray, Le Rive Gauche,  
 lundi 20 octobre, à l'issue de la représentation

### Rencontre

avec Éric Vigner, metteur en scène  
 Saint-Étienne-du-Rouvray, Le Rive Gauche,  
 mardi 21 octobre, 18h  
 gratuit sur réservation au 02 32 10 87 05